

- Рядомъ въ оружьи стоялъ и сражался Антифъ благородный.  
Нѣкогда, пасшихъ овецъ, ихъ забралъ на прогалинахъ Иды,  
Гибкой лозою связавъ, Ахиллесь, но даль волю за выкупъ.  
Царь Агамемнонъ, герой облеченный обширною властью,  
Иса ударилъ копьемъ прямо въ грудь подъ сосломъ, и Антифа  
Острымъ мечемъ поразилъ подлѣ уха и свергъ съ колесницы.  
Быстро съ обоихъ совлекъ онъ доспѣхи прекрасные браны, 105.  
Ибо узналъ ихъ, видавъ уже разъ близъ судовъ быстроходныхъ,  
Въ день, какъ съ Идейскихъ высотъ ихъ привель Ахиллесь быстроногій.  
Точно какъ левъ проникаетъ въ убѣщище лани проворной,  
И, захвативъ ея нѣжныхъ дѣтей въ свои крѣпкие зубы,  
Кости дробить имъ легко и лишаетъ ихъ жизни веселой, 115.  
Мать имъ не можетъ помочь, даже еслибъ вблизи находилась,  
Ибо сама въ это время безсильною дрожью объята  
И безъ оглядки бѣжитъ отъ неистовства мощнаго звѣря  
Мимо дубовъ, чрезъ кусты, задыхаясь, покрытая потомъ:  
Такъ не могли и Троянцы отъ смерти спасти Пріамидовъ, 120.  
Ибо и сами они передъ войскомъ Ахеянъ бѣжали.
- Послѣ того онъ пошелъ на Пизандра съ бойцомъ Гипполохомъ,  
Двухъ сыновей Антимаха, отважнаго сердцемъ. Когда-то  
Золото взявъ у Париса, подкупленный даромъ блестящимъ,  
Больѣ всѣхъ помѣшалъ онъ Елену вернуть Менелаю. 125.  
Нынѣ его сыновей захватилъ Агамемнонъ владыка,  
Бывшихъ въ одной колесницѣ и правившихъ вмѣстѣ конями.  
Тотчасъ блестящія возжі изъ трепетныхъ рукъ ускользнули.  
Оба застыли, когда Агемемнонъ, какъ левъ, появился.  
Изъ колесницы они взмолились, упавъ на колѣни: 130.  
«Жизнь подари намъ, Атридъ, и достойный получишь ты выкупъ.  
Много сокровищъ лежитъ въ чертогѣ царя Антимаха,  
Золота много и мѣди, чеканнаго много желѣза.  
Съ радостью дастъ отъ всего нашъ отецъ тебѣ выкупъ безцѣнныій,  
Если узнаетъ, что мы на судахъ обрѣтаемся живы». 135.
- Слезы ручьемъ проливая, царя они такъ умоляли  
Медоточивою рѣчью, но горькому вняли отвѣту:  
«Если вы дѣти того Антимаха, отважнаго сердцемъ,  
Кто обратился когда-то къ собранью Троянцевъ съ совѣтомъ  
Не отпустить къ Ариянамъ, но тутъ же убить Менелая, 140  
Съ вѣстью пришедшаго въ Трою съ божественнымъ сыномъ Лаерта,  
То за безславную дерзость отца вы заплатите нынѣ».
- Такъ онъ сказалъ и Пизандра во прахъ съ колесницы низвергнуль,